

## SONDERBEDINGUNGEN KRAFTSTOFF

### 1. Geltungsbereich

1.1 Diese Sonderbedingungen gelten für alle Produktverträge über die Inanspruchnahme der folgenden Leistungen:

- Erwerb von Kraftstoff und fahrzeugbezogenen Hilfsstoffen und
- Inanspruchnahme fahrzeugbezogener oder verkehrsbezogener Dienst- und Werkleistungen

durch den Kunden bei LOGPAY Partnern im Rahmen seiner Geschäftsbeziehung zu der LOGPAY Transport Services GmbH („LOGPAY“) oder zu deren Auslandstöchtern.

1.2 Diese Sonderbedingungen gelten vorrangig zu den Allgemeinen Geschäftsbedingungen für die Geschäftsbeziehung zwischen dem Kunden und der LOGPAY („AGB“) und ggf. neben Sonderbedingungen für andere Produkte.

### 2. Anderer Vertragspartner des Kunden in bestimmten Ländern

In den Ländern, die in Ziffer 1.2 der AGB genannt sind, werden die Leistungen nach Ziffer 1.1 nicht von der LOGPAY erbracht, sondern gemäß Ziffer 2.5 der AGB von den in Ziffer 1.2 der AGB genannten Auslandstöchtern.

### 3. Preise und Business Tagesfestpreise außerhalb des Geschäftsverkehrs mit Verbrauchern

3.1 Die Preise für Kraftstoff berechnet die LOGPAY auf der Grundlage der ihr selbst vom LOGPAY Partner mitgeteilten und in Rechnung gestellten aktuellen Listen- oder Säulenpreise zum jeweiligen Bezugszeitpunkt. Diese Preise können im Einzelfall in einigen Ländern von den an der Servicestelle angegebenen Säulenpreisen (Pumpenpreisen) abweichen. In diesem Fall kann der von der LOGPAY gegenüber dem Kunden berechnete Preis auch von einem Lieferschein, wenn dieser vor Ort durch den LOGPAY Partner erstellt wird, abweichen. Bei den im Preis- und Leistungsverzeichnis ausgewiesenen LOGPAY Partnern oder Produkten werden für die jeweiligen Produkte (Diesel- und Ottokraftstoff) dem Kunden Business Tagesfestpreise täglich um 00:00 Uhr als Nettopreis online unter [tankpreise.logpay.de](http://tankpreise.logpay.de) bekannt gegeben. Die Business Tagesfestpreise sind gültig am Tag ihrer Bekanntgabe von 00:00 Uhr bis 24:00 Uhr. An Tagen, an denen keine Preis Anpassung erfolgt, gilt jeweils der Preis des letzten Bekanntgabeta- ges.

3.2 Der Business Tagesfestpreis wird nicht beim Erwerb von Kraftstoffen berechnet, wenn die Produkte unter Vorlage einer LOGPAY Card mit einem Guthaben (z.B. LOGPAY Card 4U, Champions Club) bezogen werden.

### 4. Besondere Sicherheitsbestimmungen beim Bezug von CNG oder LNG

4.1 Soll die LOGPAY Card für die Betankung mit CNG (Compressed Natural Gas) oder LNG (Liquefied Natural Gas) benutzt werden, dann ist der Kunde verpflichtet sicherzustellen, dass beim Tankvorgang und beim gesamten Aufenthalt bei dem LOGPAY Partner

- alle gesetzlichen Vorschriften und
- alle von dem LOGPAY Partner kommunizierten Sicherheitsvorschriften, Bedienungsanleitungen und Beschilderungen

befolgt werden. Insbesondere hat der Kunde sicherzustellen, dass die Person, die die Zapfsäule anfährt und/oder den Tankvorgang vornimmt, alle ggf. vorgeschriebenen Schulungen erfolgreich absolviert hat. Der Kunde erkennt an, dass das Vorliegen ggf. erforderlicher Zertifikate jederzeit durch den LOGPAY Partner geprüft werden darf.

4.2 Die LOGPAY wird den Kunden über einen Verstoß gegen gesetzliche Vorschriften, Sicherheitsvorschriften oder sonstige gesetzliche oder behördliche Vorgaben hinweisen, wenn sie hierüber durch einen LOGPAY Partner Kenntnis erlangt. Die LOGPAY ist berechtigt, den Kunden zusammen mit diesem Hinweis die Sper- rung der LOGPAY Card zur Nutzung bei dem LOGPAY Partner für den Fall eines weiteren Verstoßes anzudrohen. Im Falle eines weiteren Verstoßes ist die LOGPAY berechtigt, einzelne oder alle LOGPAY Cards für die Nutzung bei dem LOGPAY Partner zu sperren. Ziffer 5.11 der AGB bleibt hiervon unberührt.

## POSEBNI UVJETI ZA GORIVO

### 1. Područje primjene

1.1 Ovi posebni uvjeti primjenjuju se na sve ugovore o proizvodima za korištenje sljedećih usluga:

- kupnja goriva i pomoćnih tvari povezanih s vozilom, te
- Korištenje usluga i radova povezanih s vozilom ili prometom preko kupca kod LOGPAY partnera u okviru njegovog poslovnog odnosa s društvom LOGPAY Transport Services GmbH („LOGPAY“) ili njegovim inozemnim podružnicama.

1.2 Ovi posebni uvjeti primjenjuju se prvenstveno na Opće uvjete poslovanja između kupca i društva LOGPAY („Opći uvjeti“) i, ako je primjenjivo, uz posebne uvjete za druge proizvode.

### 2. Drugi ugovorni partner kupca u određenim zemljama

U zemljama navedenima u odjeljku 1.2 Općih uvjeta, usluge iz odjeljka 1.1 ne pruža LOGPAY, već strana društva kćeri imenovana u odjeljku 1.2 Općih uvjeta u skladu s odjeljkom 2.5. Općih uvjeta.

### 3. Cijene i poslovne dnevne fiksne cijene koje nisu dio poslovnih transakcija s potrošačima

3.1 LOGPAY izračunava cijene za gorivo na temelju referentne cijene ili cijena na benzinskim postajama koje dostavlja i fakturira partner društva LOGPAY u referentnoj vremenskoj točki. Te se cijene u pojedinačnim slučajevima u nekim zemljama mogu razlikovati od cijena na benzinskim postajama (pumpama) odmorišta. U tom slučaju cijena koju LOGPAY zaračunava kupcu isto tako može odstupati od dostavnice ako ga na licu mjesta izrađuje partner društva LOGPAY. Kod LOGPAY partnera ili proizvoda koji su navedeni u Popisu cijena i usluga poslovne fiksne dnevne cijene objavljivat će se kupcu svakodnevno u 00:00 kao neto cijena na internetu ili na [tankpreise.logpay.de](http://tankpreise.logpay.de) za pojedini proizvod (dizel i benzin). Poslovne dnevne fiksne cijene važeće su na dan objave od 00:00 do 24:00 sata. Na dane na koje ne dolazi do usklađivanja cijena primjenjuje se cijena posljednjeg dana obavijesti.

3.2 Fiksna poslovna cijena ne izračunava se pri kupnji goriva ako su proizvodi kupljeni uz predočenje LOGPAY kartice s kreditnim saldnom (npr. LOGPAY Kartica 4U, Klub prvaka).

### 4. Posebni sigurnosni zahtjevi za kupnju SPP ili UPP

4.1 Ako se LOGPAY kartice koristi za opskrbu SPP (stlačeni prirodni plin) ili UPP (ukapljeni prirodni plin), kupac je dužan osigurati da tijekom postupka opskrbe gorivom i tijekom cijelog boravka kod LOGPAY partnera

- svi pravni propisi i
- svi sigurnosni propisi, upute za uporabu i signalizaciju koje je priopćio LOGPAY partner

moraju se poštivati. Konkretno, kupac mora osigurati da je osoba koja upravlja crpkom i/ili provodi postupak opskrbe uspješno završila sve propisane tečajeve obuke. Kupac potvrđuje da LOGPAY partner može provjeriti postojanje svih potrebnih certifikata u bilo kojem trenutku

4.2 LOGPAY će obavijestiti kupca o kršenju zakonskih propisa, sigurnosnih propisa ili drugih pravnih ili službenih zahtjeva ako o tome sazna preko LOGPAY partnera. LOGPAY ima pravo, zajedno s ovom obavijesti, u slučaju daljnjeg kršenja zaprijetiti kupcu blokiranjem LOGPAY kartice za uporabu od strane LOGPAY partnera. U slučaju daljnjeg kršenja, LOGPAY ima pravo blokirati pojedinačne ili sve LOGPAY kartice za uporabu od strane LOGPAY partnera. To ne utječe na članak 5.11 Općih uvjeta.

#### **5. Laufzeit und Kündigung**

Sowohl der Kunde als auch die LOGPAY können den Produktvertrag jederzeit mit einer Frist von einem Monat zum Ende eines Abrechnungszeitpunkts kündigen. Kündigt die LOGPAY, so wird sie den berechtigten Belangen des Kunden angemessen Rechnung tragen, insbesondere nicht zur Unzeit kündigen. Darüber hinaus gelten die Regelungen der Ziffern 14.2 bis 14.4 der AGB entsprechend auch für den Produktvertrag.

#### **5. Trajanje i raskid**

I kupac i LOGPAY mogu raskinuti ugovor o proizvodu u bilo kojem trenutku, s otkaznim rokom od mjesec dana do kraja datuma naplate. Ako LOGPAY raskine ugovor, on će adekvatno uzeti u obzir legitimne stvari kupca, posebno ne raskinuti ugovor u pogrešno vrijeme. Osim toga, odredbe klauzula od 14.2. do 14.4. Općih uvjeta primjenjuju se i na ugovor o proizvodu.